

Eurocamp

Een exploratief onderzoek naar de impact van een Eurocampstage in het buitenland



Pieterneel Buschers & Daan Maljers

I.s.m. Babet Hoeberigs

ROC van Twente

MBO College voor Sport, onderwijs en
cultuur

Practoraat Internationalisering

Juli 2021

Inhoud

1. Aanleiding	3
2. Eurocamp	4
3. Methoden en technieken van onderzoek.....	5
4. Resultaten en conclusies	6
5. Kritische noot	10
Bijlage 1 –Verwerking data	12

1. Aanleiding

Het practoraat internationalisering is in september 2018 van start gegaan. Binnen het practoraat internationalisering doen we onderzoek naar de mogelijkheden hoe we alle studenten kunnen bereiken met internationalisering. Bij internationalisering binnen het mbo denken we al snel aan stage lopen in het buitenland, maar internationalisering is veel meer dan dat. Het is een middel om studenten voor te bereiden op de diverse internationaal-georiënteerde samenleving en studie- en arbeidsmarkt. Eén van de uitgangspunten is dat we alle studenten willen bereiken met internationalisering, maar de vraag is hoe we dat kunnen bereiken. De wereld van vandaag is internationaal en dat vraagt van een onderwijsinstelling om de studenten goed voor te bereiden op de internationale dimensies van de samenleving, arbeidsmarkt/werk en het onderwijs. Het is onze missie om met docententeams aan de slag te gaan om internationalisering bewust te integreren in opleidingen vanuit drie invalshoeken: *Internationalisation@Home*, *(virtuele) Mobility en Excellence* (practoraat-internationalisering.nl)¹.

Internationalisering is echter een breed begrip en in de eerste periode van het practoraat moesten de visie, missie en concrete doelstellingen nog worden vormgegeven. In de eerste fase van het practoraat bevonden we ons als docent-onderzoekers samen met onze practor in een nieuwe wereld, zonder dat er hierbij meteen een duidelijk afgebakend kader was. Waar willen we de komende vier jaar naartoe en welke doelen willen we bereiken. We hebben ons verdiept in de bestaande literatuur ten aanzien van internationalisering binnen het onderwijs. In de wetenschappelijke databases was het moeilijk om bronnen te vinden over internationalisering in het mbo..

Om daadwerkelijk handen en voeten te geven aan onze missie waren we opzoek naar een concreet en tastbaar product. Dit heeft ertoe geleid dat we onze pijlen gericht hebben op een lopend project binnen het College van Sport, onderwijs en cultuur. Dit is tevens het college waar wij als docenten werkzaam zijn. Studenten van de opleiding Onderwijsassistent krijgen in het tweede jaar de mogelijkheid om voor een bepaalde periode bij Eurocamp stage te lopen in Zuid-Europa. Het project Eurocamp was voor ons een heel tastbaar project dat in het buitenland plaatsvindt. Omdat Pieternel als docent betrokken is bij het project, konden we exploreren welke opbrengsten een dergelijk project heeft voor de studenten. Er zijn veel beelden over wat een stage in het buitenland oplevert, maar deze zijn weinig onderbouwd. Het blijft veelal bij eigen ervaringen van collega's. Hoe die stageperiode en dat project eruit zien, wordt in de volgende paragraaf nader toegelicht.

2. Eurocamp

Sinds 1999 kunnen tweedejaars studenten van de opleiding onderwijsassistent voor een periode van tien tot twintig weken naar een stageplek in het buitenland. Deze opleiding valt onder het

¹ Practoraat Internationalisering MBO (2019) <https://practoraat-internationalisering.nl/over-het-practoraat-2/>

college voor Onderwijs, Sport en Welzijn (OSW). Sinds het schooljaar 2018/2019 wordt deze internationale ervaring weggezet als keuzedeel *Werken in het buitenland. Internationaal II* (240 uur). Hierbij kunnen studenten ervoor kiezen om tien of twintig weken (*full of half season*) stage te lopen bij één van de Eurocamp-campings in Zuid-Europa. Studenten gaan aan de slag als *funstation representative/kidscourier* bij één van de animatieteams van de organisatie. Dit houdt in dat zij werken binnen het animatieteam van Eurocamp, waarbij zij in de eerste plaats verantwoordelijk zijn voor het vermaken van de kinderen in de leeftijd van vier tot achttien jaar. Iedere ochtend, middag en soms in de avond komen kinderen van verschillende leeftijdscategorieën die zij een programma moeten bieden.

Dit huidige keuzedeel is oorspronkelijk door twee docenten van de opleiding onderwijsassistent opgezet. Wat begon als een idee van twee docenten is nu als keuzedeel ingebed binnen de opleiding. De keuzedelen spelen sinds een aantal jaren een prominente rol binnen het MBO. Mede hierdoor is er recentelijk voor gekozen om de buitenlandstage op een andere wijze in de opleiding vorm te geven. Voorheen werd het namelijk als extra keuzedeel aangeboden, maar nu zullen de tweedejaarsstudenten het als een extra keuzedeel van 240 uur afronden. De procedure en het project zijn in principe niet veel veranderd, alleen de verantwoording op papier krijgt nu een andere toon. De studenten moeten opdrachten maken die bij het keuzedeel horen en bij terugkomst moeten zij als eindproduct een presentatie geven van hun periode op de waarna ze het keuzedeel met een examen af kunnen ronden.

Voordat de studenten mogen vertrekken ondergaan de studenten een selectieprocedure. Hierbij moeten de studenten een motivatie schrijven en bij medewerkers van Eurocamp op sollicitatiegesprek komen. Dit gesprek wordt maanden voor vertrek in het Engels gevoerd, dit om onder andere hun kennis van de Engelse taal en hun communicatieve vaardigheden te testen. Alle activiteiten op de campings worden namelijk in het Engels gegeven en de studenten krijgen collega's vanuit heel Europa. Naar aanleiding van de gesprekken worden er door de medewerkers van Eurocamp geschikte kandidaten geselecteerd voor het voor- en/of hoofdseizoen. Wanneer de studenten in het voorseizoen vertrekken zal dat extra een belasting voor hun opleiding betekenen, aangezien zij tijdens het reguliere programma afwezig zijn. Alleen de studenten die er goed voorstaan komen hiervoor in aanmerking, waarbij er intern binnen de opleiding maatwerk geleverd moet worden zodat die studenten toch gewoon weg kunnen. Dit vraagt flexibiliteit en inzet van de studenten, maar ook van de overige betrokken docenten en begeleiders.

Binnen het keuzedeel zijn er verschillende beoordelings- en evaluatiemomenten. Tijdens hun stageperiode worden de studenten door werknemers (een trainer) van Eurocamp beoordeeld en één van de docenten van de opleiding gaat bij hen op praktijkbezoek. Tijdens dit bezoek wordt er in ieder geval één sessie van de student bijgewoond en gaat de docent met de student en de begeleiders in gesprek. Tijdens dit bezoek voert de docent gesprekken met de student, zijn/haar begeleiders en zal de docent hem/haar observeren. Vervolgens wordt de student richting het eind van de periode beoordeeld door één van de trainers van Eurocamp zelf. Ze vullen een beoordelingsformulier in, waarbij de eindbeoordeling op het uiteindelijke certificaat terug te vinden is. Tot slot zullen de studenten bij terugkomst een presentatie geven. Deze presentatie is bedoeld als eindproduct van het keuzedeel en wordt door twee docenten van de opleiding beoordeeld. Hierin blikken zij terug op hun reis naar het buitenland en hun persoonlijke ontwikkeling.

Wij waren benieuwd naar de daadwerkelijke opbrengsten van een dergelijk project. Hoe verlopen de uitvoering van het project en het werk van de studenten en de reflecties erop? Hier hebben wij aan de hand van kwalitatieve onderzoeksmethoden nader naar gekeken hebben. Dit bracht ons tot de volgende onderzoeksvraag:

Wat zijn voor deelnemende studenten de opbrengsten van Eurocamp: keuzedeel Internationaal II: Werken in het buitenland?

In de volgende paragraaf zal ik nader in gaan op de methode die we gebruikt hebben in onze poging een antwoord op deze vraag te formuleren.

3. Methode

Allereerst hebben we de studenten geïnterviewd. Hierbij was er sprake van een semigestructureerde bevraging, om de studenten vrijheid in hun antwoorden te geven en toch de nodige informatie te kunnen krijgen (Bijleveld, 2009: 210). Voorafgaand aan de interviews hebben we een topiclijst opgesteld om zodoende te proberen de juiste vragen te stellen en richting aan het interview te geven. Deze manier van interviewen paste voor ons gevoel goed bij de doelgroep van studenten. Hierbij geef je de respondent de ruimte om te vertellen over dingen die hij of zij belangrijk vindt. Daarbij is het wel belangrijk dat je als onderzoeker duidelijke en brede vragen stelt om die ruimte voor antwoorden daadwerkelijk te creëren. Dit hebben we zoveel mogelijk getracht te doen.

In het totaal hebben we drie studenten kunnen interviewen. Zij waren alle drie voor een periode van ongeveer tien weken voor hun stage in het buitenland. De selectie van deze drie studenten is door de begeleider van de opleiding onderwijsassistent gemaakt. We moeten dus in ons achterhoofd houden dat dit mogelijk een vertekend beeld geeft. Er is een reële kans dat zij niet honderd procent representatief zijn voor de rest van de groep studenten. Dit is iets om rekening mee te houden bij eventuele conclusies en hier komen we later dan ook op terug.

De gesprekken hebben we met behulp van een voicerecorder opgenomen om ze zodoende terug te kunnen luisteren. Voor het onderzoek is het belangrijk om letterlijk te registreren wat de respondenten gezegd hebben. Zoals Decorte en Zaitch het verwoorden, registratie van het interview is een must (Decorte & Zaitch, 2010: 227). Wanneer je een interview opneemt bestaat er een kans dat de respondenten zich geremd voelen om vrijuit te praten. Wij hebben echter niet het idee dat de studenten hier last van hadden. Soms duurde het even voor het gesprek op gang kwam, maar over het algemeen konden we in de gesprekken goed komen tot de kern van wat we wilden bespreken.

We hebben ervoor gekozen de interviews niet letterlijk te transcriberen, maar om ze meer thematisch te benaderen. Drie onderzoekers hebben de interviews ieder individueel teruggeluisterd en geanalyseerd, met als doel om de opbrengsten van dit keuzedeel in kaart te brengen. Vervolgens hebben we de analyses naast elkaar gelegd om onze inzichten te vergelijken. Hierbij zijn we opzoek gegaan naar overeenkomsten, tegenstrijdigheden en

opbrengsten.

Wij zijn er ons degelijk van bewust dat deze manier van dataverwerking niet de meest optimale manier is. Er zijn echter een aantal redenen waarom we voor deze wijze gekozen hebben. De belangrijkste reden voor onze keuze van dataverwerking ligt bij het onderzoeksdoel. We willen inzichten krijgen in de opbrengsten en dat kunnen we door onze huidige aanpak verantwoorden. We hebben onafhankelijk van elkaar met drie onderzoekers gekeken naar verschillende opbrengsten, overeenkomsten en tegenstrijdigheden. Dit hebben we gedaan door alle drie individueel de interviews terug te luisteren en notities te maken. Deze aantekeningen hebben we vervolgens naast elkaar gelegd om zodoende een vergelijking te maken tussen de verschillende analyses. Hierbij hebben we gekeken naar overeenkomsten en verschillen in de analyses en dit hebben we uitgebreid besproken. Deze aanpak paste goed bij de beschikbare tijd en leek ons voor dit onderzoek gezien de overige aandachtspunten binnen het practoraat – zie ook aanleiding en verdere uitwerking van visie, missie, uitgangspunten en doelstellingen – de best passende manier. In de volgende paragraaf worden de analyses en conclusies nader toegelicht.

4. Resultaten en conclusies

We hebben allereerst een analyse gemaakt van de categorieën, begrippen en quotes die ieder van de onderzoekers genoteerd hadden. Op deze wijze kwamen we samen tot een geheel van quotes en categorieën, waarbij we de resultaten vervolgens schematisch nauwkeurig naast elkaar gelegd hebben.² Al snel werd duidelijk dat we clusters konden maken van de verschillende quotes. De clustering hebben we gedaan met als doel de gegevens uit de interviews te vertalen naar opbrengsten.

Taalontwikkeling en zelfvertrouwen:

Allereerst viel ons op dat de drie studenten alle drie verwijzen naar hun groei ten aanzien van hun taalontwikkeling en zelfvertrouwen om de taal daadwerkelijk te spreken. Zo vertelde een van de studenten het volgende:

‘Daar moet je wel Engels praten. Daar praat je zoveel Engels dat ik op een gegeven ogenblik met m'n Nederlandse huisgenootje ook Engels praatte. Door de gedwongen situatie kun je niet anders dan je leren uitdrukken in het Engels’.

Een andere student benoemde het feit dat haar ontwikkelde Engelse vaardigheden goed van pas komen op de werkvloer. Zo benoemde zij dat zij op het werk de Engelstalige klanten te woord moet staan, omdat haar collega's nu onderkennen dat ze goed Engels spreekt. Ook vrienden zien

² Zie bijlage 1 Verwerking data

de groei van de studenten na hun periode in het buitenland. Zo vertelde een van de studenten het volgende:

'Mijn vriendinnen willen dat ik het gesprek voer omdat ik goed Engels ben gaan praten, maar wel met een ontzettend Nederlands accent hoor'.

Persoonlijke en professionele ontwikkeling:

Naast hun ontwikkelingen in de Engelse taal zijn de studenten ook op persoonlijk en professioneel vlak enorm gegroeid. Zo geeft een van de studenten aan dat ze door haar periode op de camping zelfstandiger geworden is:

'Je wordt zelfstandig door op jezelf te wonen. Je doet zelf de boodschappen, je moet alles zelf regelen en dat is echt heel anders dan dat je ouders dat doen'.

De studenten zijn vaak voor het eerst voor een lange periode op zichzelf aangewezen. Ze vertrekken vanuit hun huis naar een plek in Frankrijk waarbij ze opeens zelfstandig een huishouden moeten runnen. Dit vraagt veel van de studenten, maar ze leren er ook veel van. Naast zelfstandigheid in het huishouden benoemen de respondenten de zelfstandigheid in het werkveld. Vanuit de opleiding zijn ze al gewend om stage te lopen, maar op de camping kregen ze de ruimte om ook veel activiteiten zelfstandig te doen.

'Ik heb ook echt wel veel zelfstandig mogen aanbieden, ja vaak overleg je dan wel in het Engels, maar ik heb toch heel veel alleen mogen doen. En als we het samen moesten doen dan maakten we duidelijk afspraken wie de sessie leider was'.

Flexibiliteit en vermogen om te plannen:

Ook benoemen de respondenten hun ontwikkelingen ten aanzien van flexibiliteit en het vermogen om te plannen. Zo zei een van de studenten het volgende:

'Als je dan iets gemaakt en gepland had en dan bleek dat de groep te groot is, dan moet je wel flexibel zijn om het aan te kunnen passen, dan moet je kiezen'.

Voor aanvang van iedere activiteit moeten ze een planning maken van de activiteiten die ze met de kinderen gaan doen. Hierbij moeten ze kijken naar de benodigde materialen, de locatie en de doelgroep. Dit zijn echter aspecten die op het laatste moment kunnen veranderen. Zo kan er opeens een gigantische regenbui komen of de groepsgrootte kan voor de activiteit afwijken. Uit de citaten komt duidelijk naar voren dat de studenten in het buitenland tijdens project Eurocamp

vaardigheden ontwikkelen die het verdere verloop van hun schoolcarrière eveneens belangrijk zijn.

Samenwerken en samenleven:

Tot slot zijn er duidelijke ontwikkelingen te zien op het vlak van samenwerken en samenleven. De studenten komen op de camping en zijn daar 24/7 op elkaar aangewezen. Ze wonen samen, ze eten samen en ze werken samen.

'We konden allemaal met elkaar. We waren allemaal verschillende typen, maar er was zo'n goede click. We waren allemaal goed op elkaar ingespeeld. En waren één van de best lopende funstations van het seizoen'.

Sommige studenten hadden niet meteen zo'n goede click met hun teamgenoten, maar ook daar leren ze mee omgaan. Ze werden soms gedwongen om eens kritisch te kijken naar hun eigen rol in de groep.

Wij waren van de funstation en zij waren van holiday representatives, maar we zijn een team. Wij dachten: we zijn toch één groot team? Maar dan werden we soms niet uitgenodigd. De type mensen botsten, sommigen zijn uitbundiger of terughoudender.

Interculturele samenwerking

Naast de bovengenoemde opbrengsten was het opvallend om te zien dat er in de interculturele samenwerking, er vooral gestereotypeerd lijkt te worden over de Engelsen. Zo benoemde één van de studenten het volgende:

'Engelsen houden heel erg van een feestje. Je leert door het contact de situatie inschatten. Als Engelsen weer wat stugger zijn of niet zo gastvrij, dan geef je gewoon aan dat de informatie op het bord staat en als ze iets willen weten dat altijd kunnen vragen. Dat kun je wel goed leren aanvoelen'.

Een andere studente formuleerde het als volgt:

‘De Engelsen houden super erg van een feestje, maar als ze een kater hebben dan gaan ze echt wel heel goed aan het werk de volgende dag.’

In de gesprekken kwam de stereotypering van verschillende groepen mensen duidelijk naar voren. De drie respondenten praatten alle drie over: ‘de Engelsen, de Ieren en de Fransen’. De vraag is echter of stereotypering een gevaar is of dat het de eerste stap naar een bewustzijn is, dat mensen diverse achtergronden hebben.

Conclusie:

Terugkomend op de onderzoeksvraag, *Wat zijn voor deelnemende studenten de opbrengsten van Eurocamp: keuzedeel Internationaal II: Werken in het buitenland?* Kunnen we concluderen dat de drie studenten veel geleerd hebben tijdens hun periode in het buitenland. Met name op het gebied van taalontwikkeling, persoonlijke/professionele ontwikkeling en het samenwerken en samenleven. De drie studenten geven alle drie aan dat ze hierin grote stappen hebben gemaakt en de omgeving van de studenten ziet dit eveneens terug. De bovengenoemde clustering van quotes en de daarbij horende opbrengsten hebben we in het onderstaande schema weergegeven.

Taalontwikkeling	Persoonlijke/professionele ontwikkeling	Samenwerken/leven
Vaardigheid	Zelfstandigheid	Opkomen voor jezelf
Vertrouwen	Flexibiliteit	Afspraken maken
Plezier	Plannen	Zelfvertrouwen
Erkenning	Zelfredzaamheid	Verantwoordelijkheid krijgen/nemen
		Erkennen/waarderen wat anderen kunnen/doen/hoe ze zijn

Schema: Categorieën van opbrengsten

Naast deze drie categorieën hebben we gezien dat er gestereotypeerd wordt in de interculturele samenwerking. We kunnen er nu nog niet veel over zeggen, maar het roept bij ons wel vragen op. Duidt deze stereotypering op een bewustzijn dat de dingen ook anders kunnen dan in Nederland en kan daarmee iets ontstaan of groeien? Dit is een vraag om mee te nemen in de vervolgonderzoeken naar diversiteit en interculturele sensitiviteit en bewustwording dat we willen doen. Wat betreft de validiteit en betrouwbaarheid van dit onderzoek zijn er echter wel een aantal kanttekeningen te plaatsen. Die kanttekeningen, maar ook de sterke punten van het onderzoek zullen in de volgende paragraaf besproken worden.

5. Kritische noot

In ons onderzoek hebben we weinig gebruik gemaakt van bestaande literatuur. We wilden ons onderzoek open ingaan en waren wel voornemens – als onderzoekers – om literatuur te gebruiken en te verwerken. De realiteit haalde ons echter in. Hiervan hebben we zeker geleerd. Tegelijkertijd denken we dat ons onderzoek juist een mooie toevoeging is, omdat we ervoor gekozen hebben de ervaringen van studenten in het buitenland te meten. Een buitenlandervaring is niet het type internationaliseringsactiviteit waar wij ons op richten. Binnen het practoraat willen we ons juist focussen op *Internationalisation@Home*. Internationaliseringsactiviteiten waarbij studenten juist niet de grens over hoeven. Hierbij is het echter wel belangrijk om te kijken naar de opbrengsten van een dergelijke buitenlandervaring, om zodoende eventueel richting te geven I@Home activiteiten. Bij de ontwikkeling van I@Home activiteiten kijken we onder andere naar de behoeften van de arbeidsmarkt. Hierbij kan het interessant zijn om te kijken naar opbrengsten van een buitenlandervaring, omdat er wel gedacht wordt dat dat gewenste ontwikkelingen zijn.

Dit onderzoek naar de buitenlandervaringen van onze studenten was klein. Onze onderzoekspopulatie bestond uit slechts drie respondenten, waarbij de respondenten zoals eerder genoemd door één van de begeleiders van het project zelf geselecteerd zijn. Hierbij hebben wij als onderzoekers geen invloed gehad op het selectieproces. Dit zijn niet optimale omstandigheden voor een gedegen onderzoek. De respondenten waren alle drie vrouwelijke studentes, daarnaast betrof het drie top-studenten die de stageperiode alle drie als heel positief ervaren hebben. De gesprekken met de studenten vonden een half jaar na dato plaats. Het kan dus heel goed zijn dat een aantal ervaringen vergeten zijn of dat het beeld ervan vertroebeld is. Aan de andere kant zou je wellicht kunnen stellen dat de opbrengsten iets blijvends zijn, zeker gezien het een half jaar na dato nog herkenbaar is. Deze kanttekeningen bij de theoretische onderbouwing, validiteit en betrouwbaarheid maken echter wel dat we moeten stellen dat de onderzoeksresultaten niet te generaliseren zijn.

Na afloop van het onderzoek hebben we onze resultaten naast een onderzoek van het Nuffic (www.nuffic.nl) kunnen leggen. Collega's van Nuffic hebben in februari 2020 een vragenlijst uitgezet vragenlijst uitgezet onder begeleiders – d.w.z. docenten, stagebegeleiders en internationaal coördinatoren - van internationaliseringsactiviteiten van leerlingen en studenten (in po, vo, mbo, hbo en wo). In dat onderzoek stond de volgende vraag centraal: *“Welke internationale competenties ontwikkelen leerlingen en studenten met een internationaliseringsactiviteit, volgens de onderwijsprofessionals die dergelijke activiteiten begeleiden?”* (Rossier, Messelink en Steehouder, 2020: 9).

Bij het onderzoek van het Nuffic geeft ongeveer de helft van de respondenten aan dat dat ‘zelfstandigheid’ een van de vijf belangrijkste competenties is die leerlingen en studenten ontwikkelen gedurende een periode in het buitenland. Zessentwintig procent van hun respondenten benoemen de competenties ‘flexibiliteit’ en ‘zelfvertrouwen’ als voorname competenties die leerlingen en studenten ontwikkelen met een stage in het buitenland (Rossier, Messelink en Steehouder, 2020:17). Overige resultaten van het onderzoek vind je in het onderstaande schema terug.



Voornaamste internationale competenties voor stage in het buitenland (Rossier, Messlink en Steehouder, 2020:17).

Wij vinden het opvallend dat begeleiders die aan het woord zijn in het Nuffic-onderzoek vergelijkbare opbrengsten benoemen als de drie studenten in ons onderzoek. Het durven communiceren in andere talen, aanpassingsvermogen en zelfstandigheid zijn bijvoorbeeld competenties die studenten in ons onderzoek eveneens heel duidelijk benoemden. Interessant is misschien ook dat wij tijdens ons onderzoek niet uit zijn gegaan van het competentiemodel van het Nuffic en dat toch dezelfde categorieën duidelijk naar voren komen.

Gezien deze overeenkomsten tussen het onderzoek van het Nuffic en ons eigen kleine onderzoek, kunnen we wellicht toch voorzichtig concluderen dat we ondanks een kleine onderzoekspopulatie toch mooie zinvolle resultaten gevonden hebben. Het is mooi om te zien dat het perspectief van onze respondenten (de studenten) grotendeels overeenkomt met het perspectief van de respondenten (de begeleiders) van het onderzoek van het Nuffic. Toch zouden er voor keiharde conclusies nog vervolgonderzoeken gedaan moeten worden. Laat dit onderzoek de aftrap zijn van mooie vervolgonderzoeken naar *Internationalisation@Home* activiteiten en ervaringen van onze studenten en begeleiders.

Bijlage 1. Verwerking Data

Categorieën Aspect Deelnemer Opmerking Quotes

Opbrengsten (Basis)Houding. Wat drijft je om te gaan?

00:50 1 Als ik met het buitenland hoor dan heb ik gelijk zoiets dat ik wil; als je die kans kunt krijgen dan moet je die pakken m.b.t. enthousiast, uitdaging, kans grijpen

02:00 Een andere cultuur leren kennen. Nieuwe dingen leren kennen. Ik woon in een dorp, iedereen kent elkaar. En ook school is zo'n veilige omgeving dat je iedereen kent. Ik zoek dan een stukje uitdaging: ik ga naar het buitenland, andere dingen leren; hoe ga ik daar mee om.

Verschil met stage in de grote stad: taal. Echt andere cultuur

Vindingrijkheid: oplossingen bedenken en daarnaar handelen. In geval van heimwee

Durven

12:00 1. Je moet het wel durven. Als je daar aankomt en er gelijk bij gaan zitten. Het is wel gewoon doen.

Geduldig zijn (vanuit de opleiding)

16:20 1 Geduldig leren zijn dat is ook vanuit de opleiding.

Flexibel zijn (vanuit de opleiding)

16:00 1 Als je met kinderen werkt moet je flexibel zijn; als er wat gebeurt wat je niet had verwacht, wat ga je dan doen.

Arbeidsetos: doorwerken als het nog niet af is

00:27 1 Ze zijn heel erg gefocust op als het werk niet af is, dan gaan ze gewoon door. Dat doen we ook in Nederland.

00:28:00 1 De Engelsen houden heel erg van een feestje, maar als ze een kater hebben dan gaan ze echt wel heel goed aan het werk de volgende dag

Beleefd en enthousiast: 10 out of 10

00:37:30 1 Als je in je rode uniform loopt ben je altijd een ten out of ten. Dan ben je altijd beleefd en groet je iedereen.

(Basis) vaardigheid Plannen

17:00 1 Ze hadden van tevoren gezegd dat je wel goed moet plannen, maar als je dat nog niet zo goed kunt, dan is dat best lastig.

Persoonlijke Professionaliteit. Flexibel leren aanbieden van activiteiten

16:00 1 Als je moet met kinderen werkt moet je flexibel zijn; als er wat gebeurt wat je niet had verwacht, wat ga je dan doen.

18:00 1 Als je dan iets gemaakt en gepland had en dan bleek dat het te groot is, doen moet je wel flexibel zijn om het aan te kunnen passen, dan moet je kiezen

Leren plannen van activiteiten

17:20 1 Je moet er wel voor zorgen dat je genoeg spelletjes bij een bepaald thema hebt

Leren schakelen van doelgroep naar doelgroep/taal naar taal/setting naar setting

Leren zelfstandig te handelen door de rol die ze krijgen (eigen tent)

Zelfstandig worden door op jezelf te wonen

05:00 1 Je doet zelf de boodschappen, je moet alles zelf regelen en dat is echt heel anders dan dat je ouders dat doen zelfstandig je activiteiten mogen aanbieden

00:29 1 Ik heb ook echt wel veel zelfstandig mogen aanbieden, ja vaak overleg je dan wel in het Engels, maar ik heb toch heel veel alleen mogen doen. En als we het samen moesten doen dan maakten we duidelijk afspraken wie de sessie leider was.

Zelfredzaamheid door samen te wonen: afspraken maken m.b.t. boodschappen

04:50 1 Je leert afspraken maken en dingen samen te regelen. Met wie je ook woont dat geeft wel eens conflicten.

schoonmaken huisje, afwas

05:30 Schoonmaken van het huisje, de afwas en dat botst wel een als de afwas er langer blijft staan

06:30 2 Als het botst dan leer je elkaar beter kennen.

financiën regelen

06:00 1 doen we 50/50? De ene wil een dure pot pindakaas

Bouwen aan een relatie door samen in een huishouden te leven

07:00 We zijn er sterker uitgekomen en zijn nu beste vriendinnetjes

Zelfverantwoordelijkheid nemen voor gevolgen privé en werk. De bar t.o.v. van de volgende ochtend

Zelfverantwoordelijk door 24 uur samen te zijn: rollen collega's veranderen

Zelfvertrouwen door complimenten

Meer open: thuis meer vertellen

Leren omgaan met gewoonten en gedrag (cultuur)

18:45 Tijdens de trainingsweek heb ik geleerd hoe je kinderen moet inschrijven, EHBO,

Waardering van de kinderen

00:32:00 Je leert dat waardering van de kinderen krijgen het werk pas echt heel leuk maakt.

Kijk op kwaliteit van functioneren t.o.v. anderen

07:45 1 We konden allemaal met elkaar. We waren allemaal verschillende typen, maar er was zo'n goede click. We waren allemaal goed op elkaar ingespeeld. En waren één van de best lopende funstations van het seizoen.

Leren kijken naar het ervaren van je rol in de groep

08:50 1 Wij waren van funstation en zij waren van holiday reps (?) zijn een team. Maar wij dachten: we zijn toch één groot team? Maar dan werden we soms niet uitgenodigd. De type mensen botste, sommigen zijn uitbundiger of terughoudender.

Kijk op individuele keuzes ten opzichte van groepsbelang

11:00 1 We gingen iedere week iets leuks met elkaar doen. Dat was heel erg fijn. Maar als je dat niet een keer wilde, dan was dat ook ok. Daar ben je vrij in en dat was heel erg fijn.

Leren waar je goed in bent. Leren wat je ligt. Leren wat je echt leuk vindt: doelgroep

00:30:00 1 Zij vond de 0 tot 4 jarigen heel leuk. En ik 4 tot 6 jarigen, want die vonden de thema's heel leuk, zoals sprookjes, piraten en zo. Maar dan vond ik ook de ouderen heel leuk want daar kon je soalfits mee doen, allemaal denk spelletjes en daar krijg je dan meer reactie/commentaar op.

Leren wat je echt leuk vindt: het soort werk

00:40:00 1 Ik vind dit werk gewoon heel erg leuk en ga kijken of ik in Nederland ook zoiets kan doen.

Taalontwikkeling

14:00 1 Daar moet je wel Engels praten. Daar praat je zoveel Engels dat ik op een gegeven ogenblik met m'n Nederlandse huisgenootje ook Engels praatte

Door de gedwongen situatie kun je niet anders dan je leren uitdrukken in het Engels

14:00 1 Daar moet je wel Engels praten. Dat je niet eens in de gaten hebt dat je Engels praat. Terwijl je hier met een sollicitatiegesprek in één keer Engels moet praten en dat is erg lastig.

Engels spreken bij thuiskomst

26:00 1 Mijn vriendinnen willen dat ik het gesprek voer omdat ik goed Engels ben gaan praten, maar wel met een ontzettend Engels accent hoor.

Motivatiebrief in het Engels schrijven

13:00 1 Ik vind Engelse taal geen straf dus ik vond het wel leuk om te doen.

oppakken telefoon tijdens baantje restaurant NL. Professionele context Vergelijkingen NL-Fr: fysieke afstand en nabijheid

Verantwoordelijkheid m.b.t. veiligheid

20:00 1 De ouders vullen een consentform in en dat hebben we ook echt altijd bij ons.

21:40 1 Hello France; zij werken echt veel makkelijker. Zij waren wel kleiner. Ze schreven de kinderen wel in en uit, maar ze hadden geen paspoortjes. Ze hadden een registerboek dat ze mee moesten nemen.

Vergelijking hoe ouders met hun kinderen omgaan en hanteren van de protocollen

19:00 1 Hier in Nederland breng je de kinderen gewoon naar school. Het lijkt er wel op. Bij de kidsclub moet je ze echt inschrijven: ze krijgen een paspoort met daarop gegevens van waar zijn de ouders, mogen ze zelfstandig terug naar de tent.

Engelse cultuur: eetgewoonten

00:25 1 We hebben een keer een English breakfast gedaan. Helemaal op de Engelse manier met bacon en eieren en ze hebben ook een soort baklever maar ik weet even niet meer hoe het heet.

Feestsfeer

00:27 1 De Engelsen houden heel erg van een feestje afstemmen op sfeer

00:34 1 Je leert de situatie inschatten. Als Engelsen wat stugger zijn of niet zo gastvrij omdat ze bijvoorbeeld aan het eten zijn, dan geef je gewoon aan dat de informatie op het bord staat en als ze iets willen weten dat altijd kunnen vragen. Dat kun je wel goed leren aanvoelen.

Beleefdheidsvormen

00:37 1 Engelsen en Ieren vragen altijd how are you. Maar ze vragen niet echt hoe het met je gaat. Maar het is gewoon beleefdheid.

Afstemmen privé en werk

00:32 1 De kinderen waren super enthousiast en dat is leuk als je over straat loopt en ze vragen wat we met de funstation gaan doen. Maar dat is minder leuk als je voor jezelf bij het zwembad ligt en dan vragen ze steeds of je mee gaat van de glijbaan enz.,

Engelsen en Ieren zijn gastvrij

00:33:30 1 Soms zijn ze opener en soms wat stugger, maar over het algemeen zijn de Engelsen heel gastvrij.

Beeldvorming Stereotypering: de Engelsen, de Ieren en de Fransen: nuance vanuit andere contexten ontbreekt is stereotypering een gevaar of de eerste stap naar beeldvorming van een cultuur. Waarna de nuance geleerd kan worden.

Beïnvloedingsfactoren

Het is een keuze

Uitgedaagd worden in iets nieuws

Door de motivatiebrief te schrijven leer je te reflecteren op motieven

01:30 1 Je gaat er niet zomaar heen. Je gaat door een heel proces heen. Je begint met de motivatie brief, waarom wil je dat graag doen.

Door de gedwongen situatie kun je niet anders dan je leren uitdrukken in het Engels

14:00 1 Daar moet je wel Engels praten. Dat je niet eens in de gaten hebt dat je Engels praat. Terwijl je hier met een sollicitatiegesprek in één keer Engels moet praten en dat is erg lastig.

Literatuurlijst

- Bijleveld, C.C.J.H. (2009). *Methoden en Technieken van Onderzoek in de Criminologie*. Boom juridische uitgevers, Den Haag
- Decorte , T. en Zaitch, D. (2010). *Kwalitatieve methoden en technieken in de Criminologie*. Acco Leuven/Den Haag.
- Hoerberigs, B. (2020). www.practoraat-internationalisering.nl
- Rosier, A. Messelink, A. Steehouder, L. (2020). *Begeleiders aan het woord De relatie tussen internationaliseringsactiviteiten en internationale competenties*. Nuffic, Den Haag